

OFERECEMOS AJUDA VOLUNTÁRIA DE COMUNICAÇÃO

Nas escolas, repartições públicas e hospitais ...



A Fundação de Intercâmbio Internacional da Província de Okayama “Auxílio na comunicação de convivência multicultural” (intérpretes voluntários) oferecem ajuda na comunicação entre os senhores e os professores da escola em que seus filhos frequentam assim como entre os senhores e os atendentes nos balcões das repartições públicas, órgãos administrativos, nos hospitais auxiliamos na conversação entre o paciente e o médico ou funcionários hospitalares.

Sinta-se à vontade em consultar-nos.

PERÍODO : 9 de abril de 2018(segunda-feira) à 8 de março de 2019 (sexta-feira)

HORÁRIO DE INSCRIÇÃO : de segunda a sábado, das 9:00h às 17:00h, durante o período citado acima.

Exceto no período de 29 de dezembro a 3 de janeiro.

QUEM PODE UTILIZAR: as escolas da Província de Okayama, os conselhos educacionais, órgãos públicos, hospitais e estrangeiros residentes na Província.

CONTEÚDO DA AJUDA: será oferecido apoio na comunicação através de intérprete. Por ser um trabalho de intérprete voluntário, não realizaremos interpretações de conteúdo técnico, assim como, não faremos traduções e/ou trâmites no lugar do solicitante.

✖Favor consultar-nos quanto aos detalhes e viabilidade da ajuda.

COMO INSCREVER-SE: preencher os dados necessários no” FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE AUXÍLIO NA COMUNICAÇÃO DE CONVIVÊNCIA MULTICULTURAL ” no verso e nos enviar via correio, FAX ou entregar pessoalmente no balcão de informações e consultas no andar térreo do prédio do Centro Internacional de Okayama.

Não aceitamos inscrições por telefone. Para solicitação de formulário e/ou informações, favor entrar em contato.

É possível fazer o download do formulário através da nossa home page (<http://www.opief.or.jp/>) .

Favor solicitar o auxílio com uma semana de antecedência .

Organizado pela Fundação de Intercâmbio Internacional da Província de Okayama

Okayama-shi, Kita-ku, Hokan-cho 2-2-1

Tel: 086-256-2914 Fax: 086-256-2489 URL : <http://www.opief.or.jp>

**É NECESSÁRIA
SO LICITAÇÃO
PRÉVIA**



FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE AUXÍLIO NA COMUNICAÇÃO DE CONVIVÊNCIA MULTICULTURAL

À Fundação de Intercâmbio Internacional da Província de Okayama
TEL: 086-256-2914 FAX: 086-256-2489

Ano ____ Mês ____ Dia ____

Venho através desta, solicitar o auxílio na comunicação de convivência multicultural.
Concordo e comprometo-me a cumprir com os itens escritos no final deste formulário.

Nome Completo				
Nacionalidade			Sexo	<input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Feminino
Data de Nascimento	Ano ____ Mês ____ Dia ____ Idade: ____ Anos	Período de Estadia no Japão	____ Anos ____ Meses	
Contato	Endereço			
	Tel		FAX	
	Celular		E-mail	
Área que necessita de Intérprete	<input type="checkbox"/> assunto geral (escola, órgão público) <input type="checkbox"/> área de saúde (hospitais...) , Departamento (_____)			
Data e Hora Que Necessita de Intérprete	(Primeira Data Desejada) Mês ____ Dia ____ Hora ____ ~ ____ (Segunda Data Desejada) Mês ____ Dia ____ Hora ____ ~ ____			
Local	① Nome da escola ② Endereço ③ Tel			
O lugar de reunião				
Qual o motivo de sua solicitação? (em caso de área médica, descrever o sintoma, etc.)				
Gostaria de fazer alguma pergunta?				

1. O AUXÍLIO NA COMUNICAÇÃO DE CONVIVÊNCIA MULTICULTURAL bem como a FUNDAÇÃO DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL DA PROVÍNCIA DE OKAYAMA não se responsabilizará de forma alguma por quaisquer traduções bem como pelos serviços referentes a elas.

2. Nós do Auxílio na Comunicação de Convivência Multicultural manteremos em sigilo todas as informações pessoais.